	<b>BULLETIN INDIV</b>	IDUEL RECENSEMENT DE LA POPULATION		
	- indépendant ou è voire compta	Cache à remptir par FINSEE Cachei de la mairie 1000		
	Cocher la case qui convient. 🗙	1999		
1.1	Noter un chiffre par case. 57	RÉPUBLIQUE FRANÇAISE		
D NOM	1, Prénoms Écrivez le nom en capitales exemple : ALLARD, épouse MAURIN, Françaisel	Les questions 9 à 24 ne s'adressent qu'aux personnes de 14 ans ou plus		
	Combien de salariés employer vous?	(9) QUEL NIVEAU D'ÉTUDES AVEZ-VOUS ATTEINT?		
2) ADR	ESSE CAR CAR CONTRACTOR			
0,003,016		Collège, classes de 6 <sup>e</sup> à 3 <sup>e</sup> , CAP, BEP		
-	Supervision sectors and metaleuros	Classes de seconde, première ou terminale		
3 SEXE	E Masculin 1 Féminin 2	Études supérieures (facultés, IUT, etc.)		
4) ÉTAT	MATRIMONIAL LÉGAL	10 INDIQUEZ VOTRE DERNIER DIPLÔME OBTENU		
Célibataire	Marié(e) 2 Veuf(ve) 3 Divorcé(e) 4	Aucun diplôme.     Certificat d'études primaires		
ine personne uridiaue méseo	: vivant en union libre cochera la case correspondant à sa situation ne : si, par exemple, elle est célibataire, elle cochera la 1ª case.	BEPC, brevet élémentaire, brevet des collèges		
ine personne e	ne : se par exemple, ene est contratore, ene content la 1º case. en instance de divorce, ou séparée de son conjoint légitime, cochera la 2º case.	• CAP		
5 DATE	E ET LIEU DE NAISSANCE	• BEP		
Vé(e) le :	jour mals année	Baccalauréat général (Philo., Sciences ex., Math. élém., A, B, C, D, E, L, S, ES, etc.)		
i (commune) Département	- Thinks do is for the sublice state of his to any	Baccalauréat technologique (F, C, H, STI, etc.) ou professionnel, brevet professionnel ou de technicien, autre brevet (BEA, BEC, BEI, etc.), capacité en droit		
	DOM (pays pour l'étranger, territoire pour les TOM) s néle) outre-mer ou à l'étranger,	Diplôme universitaire de 1 <sup>er</sup> cycle, BTS, DUT, diplôme des professions sociales ou de la santé.     Diplôme universitaire de 2° ou 3° cycle (y compris médecine, pharmade, dentaire), diplôme d'ingénieur, d'une grande école, etc		
en quelle au	nnée étes-vous arrivé(e) 19			
-	LE EST VOTRE NATIONALITÉ ?	1 QUELLE EST VOTRE SITUATION?		
Française	e éles néle) français(el			
► Vous (	ètes devenu(e) francais(e) par naturalisation, déclaration,	• VOUS TRAVAILLEZ Cochez la case et passez au verso (questions 15 à 24)		
	e majorité ou par manifestation de volonté, etc	y compris si vous êtes en congé de maladie ou de maternité, si vous aidez un membre de votre famille dans son travail ou si vous êtes		
- aviet	· April de malphe didgeset des ouvriers manifes administ	apprenti sous contrat, staglaire rémunéré		
Étrangèr	e	VOUS NE TRAVAILLEZ PAS (OU PLUS)		
Indiquez vo	otre nationalité :	Cochez la case et répondez aux questions 12 à 14		
7 ÊTES- dans	VOUS INSCRIT(E) pour l'année scolaire 1998-1999 un ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT?	(12) ÊTES-VOUS?		
	OUI NON D	Étudiant (Jacustie's, IUT, grandes écoles, etc.)		
i oui, l'étab	blissement est-il situé :	• Élève (collège, lycés)		
Dans la con	mmune où vous résidez	Stagiaire non rémunéré		
	isement s'il s'agit de Pans, Lyon, Marsetliej autre commune jau un autre arrandissementj	Chômeur (inscrit ou non à l'ANPE)		
	the autre commune (précisez l'arrandissement)	Préretraité		
epartement	Commune :	Retraité :      Anden salarié		
8) OÙ H	ABITIEZ-VOUS LE 1" JANVIER 1990?	ancien indépendant (agriculieux artisan commerçant etc).     Autre (femme ou homme au fayer, personne ne percevant qu'une pension de réversion ou d'invalidile, etc)		
i, le 1º janvie	ute personne née avant le 1º janvier 1990) ir 1990, vous étiez militaire ou éléve interne, indiquez l'adresse de votre	0		
	sonnelle à cette date et non celle de l'établissement (caserne, internați,			
	tme logement que maintenant	Vous ne cherchez pas d'emploi      Vous cherchez un emploi depuis :		
	atre logement de la même commune	moins d'un an		
Dans un au	origissement sills ogit de Pons, Lyon, Manseley			
Dans un <b>au</b> Idu même an Dans une <b>a</b>	rondissement s'il s'agit de Paris, Lyon, Marsellie) autre commune (ou un autre arrandissement)	(14) AVET-VOLIS DÉLÀ TRAVAULÉS		
Dans un <b>au</b> Idu même an Dans une <b>a</b>		(14) AVEZ-VOUS DÉJÀ TRAVAILLÉ?		
Dans un <b>au</b> Idu même an Dans une <b>a</b>	tte autre commune (précisez l'arrondissement) :	(14) AVEZ-VOUS DÉJÀ TRAVAILLÉ? OUI Quelle était votre profession principale?		
Dans un au Idu même an Dans une a Indiquez ce	autre commune (ou un autre arrondissement)			

VOUS TR	
(15) PROFESSION EXERCÉE ACTUELLEMENT	20 ÊTES-VOUS?
Soyez précis. (Ex. : électricien d'entretien de robot, comptable d'assurances, technicien chimiste, etc.)	Indépendant ou à votre compte. y compris aide familial non salarié
FRANÇAISE	Chef d'entreprise salarié, PDG, gérant minoritaire de SARL, co-gérant2
Si vous êtes agent de la Fonction Publique de l'État ou des collectivi-	Salarié, y compris aide familial salarié
<b>tés</b> (y compris HEM, hápitaux publics), <b>précisez votre grade</b> (corps, catégorie…)	21 SI VOUS ÊTES À VOTRE COMPTE OU CHEF D'ENTREPRISE Combien de salariés employez-vous?
atomits acod a	Aucun 1 1 ou 2 2 3 à 9 3 10 ou plus 4
TRAVAILLEZ-VOUS?     A temps complet	Ne comptez ni les apprentis ni les gens de maison. Dans l'agriculture, comptez seulement les salariés permanents.
• À temps partiel :	
plus d'un mi-temps 2 à mi-temps ou moins 3 Le temps partiel est détermine par rapport au temps de travail normal dans votre	Les questions 22 à 24 ne s'adressent qu'aux salariés et aux stagiaires rémunérés
entreprise.	22 INDIQUEZ VOTRE TYPE DE CONTRAT OU D'EMPLOI
(17) VOTRE ACTIVITÉ PRINCIPALE consiste-t-elle à aider un membre de votre famille dans son travail? (que vous perceviez ou non un solaire)	Apprenti sous contrat.
(Explaitation agricole ou artisanale, commerce, profession libérale, etc.)	Placé par une agence d'intérim     2
OUI 1 NON 2	CES ou autre emploi aidé (CIE, qualification, emploi-jeune, etc.)      Staglaire rémunéré (SIFE, etc.)
(18) OÙ TRAVAILLEZ-VOUS?	Contrat à durée déterminée
Adresse de votre lieu de travail : (Ex. : 18, boulevard Pasteur)	(y compris contrat court, salsonnier, etc.).
Si travail à dominite, indiquez «à dominidie» Si travail chez un particuler, indiquez «particulier»	Titulaire de la Fonction Publique (État, locale, hôpitaux) 6
Si lieu de traval variable, indiquez «variable»	Contrat (ou emploi) à durée indéterminée 7
······································	23 INDIQUEZ LA CATÉGORIE PROFESSIONNELLE DE VOTRE EMPLOI
Est-ce dans la commune où vous résidez ?	Manœuvre, ouvrier spécialisé (OS1, OS2, OS3, etc)
(ou dans l'arrondissement s'il s'agit de Paris, Lyon, Marseille)	Ouvrier qualifié ou très qualifié (P1 à P3, TA, OQ, OHQ, etc.).
Si non, indiquez la commune où vous travaillez :	Agent de service, aide soignant(e), employé de maison
(precisez l'arrondissement) Commune :	Employé de commerce, employé de bureau, personnel administratif de catégorie C ou D de la Fonction Publique
Département :	Agent de maîtrise dirigeant des ouvriers, maîtrise administrative, commerciale, informatique
(b) Nom (ou raison sociale) de l'établissement qui vous emploie	Agent de maîtrise dirigeant des techniciens ou d'autres agents     de maîtrise
ou que vous dirigez :	Technicien, dessinateur, VRP
(14) ETES-VOUS ?	<ul> <li>Instituteur, Infirmien(e), travailleur social, technicien médical, personnel administratif de catégorie B de la Fonction Publique.</li> </ul>
Adresse de cet établissement, si elle est différente de celle déclarée à la question 18 a.	<ul> <li>Ingénieur, cadre d'entreprise (les techniciens et agents de maîtrise ne devront pas se classer ici, même s'ils cotisent à une caisse de retraite des cadres).</li> </ul>
· Children and a contrar a laws	Personnel de catégorie A de la Fonction Publique et assimilés .
(d) Activité de cet établissement :	24) INDIQUEZ LA FONCTION PRINCIPALE DE VOTRE EMPLOI
Soyez très précis. (Ex. : commerce en gros de fruits et légumes, fabrica- tion d'autiliage mécanique, etc.)	Production, fabrication, chantler, exploitation
· Antes games ou horses du poes persones ne percente culture	Installation, réglage, réparation, maintenance
In the second concerning the second se	Gardiennage, nettoyage, entretien ménager
(19) QUEL MODE DE TRANSPORT UTILISEZ-VOUS LE PLUS	Manutention, magasinage, transports, logistique
SOUVENT POUR ALLER TRAVAILLER?	Secrétariat, guichet, saisie, standard, accueil
Pas de transport (travail à domicile)	Gestion, comptabilité, fonction administrative, organisation
Marche à pied uniquement     2	Directeur général ou adjoint direct, état-major
Un seul mode de transport     Deux-roues     Voiture     Transports	Commerce, vente, technico-commerciai
Plusieurs modes de transport	Enseignement, formation, santé, travail social, information, publicité, arts, spectacles, sports.
	Nous vous remercions de votre participation
avis tavorable du Consell National de Elimformation Statistique, orbe enquête, reconnue d' <b>intérêt général</b> nº 99 X 001 EC du ministre chargé de l'économie	L est obligatoire.
n la loi nº 51-711 du 7 juin 1951 modifiée sur l'obligation, la constination et le secret en matière de sta éponse ou une réponse sciennment inexade peut entritiner l'application d'une amende administrative, questionnaires, collectés par l'intermédiaire des maînes, sont exclusivement destinés à l'insee et n° 78-17 du 6 janvier 1978, reliaive à l'informatique, aux fichiers et aux libertes, s'applique aux r ente enquête. Elle garantit aux personnes concernées un droit d'accise et de rectification pour les donn	éponses faites à la du déclarant

E A FE	UILL	E DE	LOG	EMENT		RECENSEME DE LA
malement a	obitant non	e personne h		par l'agent recenseur	Cachet de l	e matrie POPULATION
	nplir pour tou	the second se		Numéro du district de recense	ment	1990
	ment d'habitat	tion		Rang de l'immeuble dans le d	istrict	1999
occuj	pé ou non			Rang du logement dans l'imm	euble	RÉPUBLIQU FRANÇAISE
nplissez les q	quatre page	es très lisible	ment.	CLEUP RÉSIDENCE		LEURS & OCCU
) NOM ET PRÉ	ÉNOM DE L'OC	CUPANT :				
ADRESSE DL	U LOGEMENT :	N°	Rue (ou lieu	idit) :		
epartement :	Commun (pour Paris	e : ; Lyon, Marsellie, préc	cisez l'arrondisser	ment)		
DIOCALISATIC	ON DU LOGEM	ENT DANS LIMM	NEUBLE (SI CE	DERNIER COMPREND D	DEUX LOGEMENTS	S OU PLUS)
Escalier :			b. Étage :			
Situation sur le p	balier :					
			Si la porte	d'entrée du logement a	un numéro, india	juez ce numéro :
	DE LOGEMENT	r		u enuce du logement a	Sand-Sand	Hallot na sautherner -
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleurs	principale (le e où le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a l. econdaire ou loge	r ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia ment ou plèce indépa pour des raisons p ayant sa résidence pr ement loué (ou à lou	ene ro- rin-	Remplir un bulletin indiv page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- ire "PERSONNES DE PASSAGE".
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleurs Résidence se pour les loisirs Logement va	principale (le e où le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a ). ccondaire ou loge s ou les vacances.	ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia nent ou plèce indépa pour des raisons p ayant sa résidence pr	en- ro- tin- wert	Remplir un bulletin india page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement respondants, en prenant s Ne pas remplir les pages à Pas de bulletin individuel	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad 2 et 3 de la feuille d	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- le "PERSONNES DE PASSAGE". le logement.
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleursi Résidence se pour les loisirs Logement va pour la vente o	principale (le e où le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a l. ccondaire ou loge s ou les vacances. acant (sans occup ou la location).	ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia ment ou plèce indépe pour des raisons p ayant sa résidence pr ement loué (ou à lou ant, disponible ou n	en- ro- tin- wert	Remplir un bulletin indiv page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement respondants, en prenant s Ne pas remplir les pages . Pas de bulletin individuel Ne pas remplir les pages . Remplir un bulletin individ	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad 2 et 3 de la feuille d 2 et 3 de la feuille d	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- le "PERSONNES DE PASSAGE". le logement.
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleursi Résidence se pour les loisirs Logement va pour la vente o	principale (le e où le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a ). ccondaire ou loge s ou les vacances.	ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia ment ou plèce indépe pour des raisons p ayant sa résidence pr ement loué (ou à lou ant, disponible ou n	en- ro- tin- wert	Remplir un bulletin indiv page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement respondants, en prenant s Ne pas remplir les pages . Pas de bulletin individuel Ne pas remplir les pages .	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad 2 et 3 de la feuille d 2 et 3 de la feuille d	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- lre "PERSONNES DE PASSAGE". le logement.
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleursi Résidence se pour les loisirs Logement va pour la vente o	principale (le e où le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a l. ccondaire ou loge s ou les vacances. acant (sans occup ou la location).	ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia ment ou plèce indépa ayant sa résidence pr ement loué (ou à lou eant, disponible ou n e.	ere de ant ro- rin- heri hon hon h	Remplir un bulletin indiv page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement respondants, en prenant s Ne pas remplir les pages . Pas de bulletin individuel Ne pas remplir les pages . Remplir un bulletin individ	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad 2 et 3 de la feuille d 2 et 3 de la feuille d	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- lre "PERSONNES DE PASSAGE". le logement.
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleursi Résidence se pour les loisirs Logement va pour la vente o	principale (le coù le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a d. condaire ou loge s ou les vacances. acant (sans occup ou la location). abitation mobili	ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia ment ou plèce indépa ayant sa résidence pr ement loué (ou à lou eant, disponible ou n e.	ere de ant en- ro- tin- tert wert	Remplir un bulletin indiv page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement respondants, en prenant s Ne pas remplir les pages . Pas de bulletin individuel Ne pas remplir les pages . Remplir un bulletin indivi Ne pas remplir la page 4	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad 2 et 3 de la feuille d 2 et 3 de la feuille d	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- lre "PERSONNES DE PASSAGE". le logement.
Résidence Indépendante partie de l'ann sera sa résider Logement oc dante utilisé o fessionnelles p cipale ailleursi Résidence se pour les loisirs Logement va pour la vente o Caravane, ha A remplir par Fa	principale (le coù le ménage de née). Une chambre nce principale. ccasionnel (logen comme habitation par une personne a d. condaire ou loge s ou les vacances. acant (sans occup ou la location). abitation mobili (agent r més nº 2 ment) ()	ogement ou plé emeure la plus gran e louée par un étudia ment ou plèce indépa ayant sa résidence pr ement loué (ou à lou eant, disponible ou n e.	ere de ant en- ro- tin- heri hon <b>b</b> <b>c</b> <b>A</b> remplir p n° 2 A remplir p n° 2 Non rec des ou des en d	Remplir un bulletin indiv page 2. Pas de bulletin individue moment du recensement respondants, en prenant s Ne pas remplir les pages i Pas de bulletin individuel. Ne pas remplir les pages i Remplir un bulletin indivi Ne pas remplir la page 4	viduel pour chaque el sauf si des persor . Dans ce cas, établ oin de remplir le cad 2 et 3 de la feuille d 2 et 3 de la feuille d	personne inscrite en liste A, nnes habitent le logement au ir les bulletins individuels cor- lre "PERSONNES DE PASSAGE". le logement.

Nombre d'Imprimés nº 2 bis établis

Vu l'avis favorable du Consell National de l'information Statistique, cette enquête, reconnue d'**intérêt général est obligatoire**. Visa n° 99 X 001 EC du ministre chargé de l'économie. Selon la loi n° 51-711 du 7 juin 1951 modifiée sur l'obligation, la coordination et le secret en matière de statistique, tout défaut de réponse ou une réponse scienment insiste peut entraîner l'application d'une amende administrative. Les questionnaires, collectes par l'intermédiaire des maries, sont exclusivement destinés à l'Insee. La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, s'applique aux réponses faites à la présente enquête. Elle garantit aux personnes concernées un droit d'acces et de rectification pour les données les concernant. Ce droit peut être exerce auples des Directions Régionales de l'Insee.

## **PERSONNES HABITANT DANS LE LOGEMENT**

N'oubliez pas les enfants en bas âge.

Chaque personne habitant normalement dans le logement, même si elle est absente à l'époque du recensement, doit être inscrite soit en liste A, soit en liste B (voir exemple en bas de page).

Liste A OCCUPANTS PERMANENTS DU LOGEMENT	NOM DE FAMILLE Écrivez en capitales exemple : ALLARD, épouse MAURIN	PRÉNOM	PARENTÉ OU RELATION avec la personne inscrite sur la 1º ligne. Indiquez par exemple : épouse (ou époux), conjoint/e), en union libre, fils, fille, père, mère, petit-fils, belle-fille, neveu, ami, sous-locataire, etc.	<ul> <li>PARTIE RÉSERVÉE AUX ÉTUDES ET AYA</li> <li>Si vous hébergez un étud (sur la ligne le concerna</li> <li>Si vous êtes vous-même o (sur la ligne vous conce</li> </ul>
<ul> <li>Inscrivez ci-contre les personnes habitant dans le logement y compris vous-même et les personnes absentes à la date du recensement (personnes en voyage d'affaires ou d'agrément, malades faisant un court séjour à l'hôpital ou en clinique, etc.), non compris les personnes se trouvant dans une situation décrite en liste B ci-dessous.</li> </ul>	Inscrivez sur la 1º ligne l'un des conjoints d'u 1 2 3	n couple (et, sur la 2º ligne, l'a habitant dans le logement	u re conjoint) ou, à défaut, l'un des adultes	Budine States and a subra to the subra to th
<ul> <li>Cas particuliers. Inscrivez aussi :</li> <li>les salariés à votre service, apprentis, jeunes filles au pair que vous logez chez vous ;</li> <li>les sous-locataires ou personnes hébergées, occupant une partie de votre logement, sauf s'il s'agit d'une partie complètement séparée constituant alors un autre logement.</li> </ul>	4 5 6 7 8		0.000 000 000 000 000 000 000 000 000 0	
Pour chacune des personnes figurant dans cette liste, remplissez un bulletin individuel.	9 10 11			→ STE y a plus de 11 personnes,

Liste B PERSONNES FAISANT PARTIE DE VOTRE MÉNAGE MAIS SE TROUVANT ACTUELLEMENT DANS L'UNE DES SITUATIONS SUIVANTES :	NOM DE FAMILLE	PRÉNOM	PARENTÉ OU RELATION avec la personne inscrite sur la 1 <sup>m</sup> ligne de la liste A.	DATE DE NAISSANCE	LA PERSON EST-ELL ÉTUDIANT erseigneme supérieur apr le baccasouré
Inscrivez ci-contre les personnes qui se trouvent dans les situations suivantes :				Né(e) le	oui 🗌
<ul> <li>Enfants logés dans un internat ;</li> <li>Enfants à la garde d'un autre parent (suite à un divorce par exemple) ;</li> </ul>		- many manager in a	A State Stat	ale operate ou etc.	NON
<ul> <li>Étudiants logés ailleurs pendant l'année scolaire (dans un foyer, en cité universitaire, dans un logement indépendant ou une chambre en ville) ;</li> <li>Militaires du contingent ;</li> <li>Militaires de carrière servant hors métropole ;</li> <li>Travailleurs logés dans un foyer ;</li> <li>Personnes âgées vivant en maison de retraite ou en hospice ;</li> </ul>	2	Corregene Rahtang		Né/ei le	OUI
<ul> <li>Personnes hospitalisées pour une longue durée ;</li> <li>Personnes résidant dans une autre collectivité mais séjournant une partie de l'année dans votre logement.</li> </ul>	אולבאיידעב		-	Néjej le	oui 🔲
Ne remplissez aucun bulletin individuel pour ces personnes ; leurs bulletins seront remplis à l'endroit où elles résident habituellement.	3	The second second second		and period a produce the	NON .

E	Le ménage Maurin habite Saint-Malo, M. Maurin et son	Liste A			Liste B						
x	épouse ont quatre enfants dont un seul. Christophe, est présent toute la semaine.	1 MAURIN	Michei	V///////		T MALRIN	Laurent	Fils	Né le 27.8.1976	NON N	Camp mill 23100 La
E	<ul> <li>Le ménage Maurin loue une chambre de son logement à un étudiant, Yves Couëdec, dont la famille réside à Roscoff.</li> </ul>	2 ALLARD, épouse MAURIN	Françoise	Épouse					Née le	ou 🖾	Foyer les B
м	<ul> <li>L'un des fils Maurin, Laurent, effectue son service militaire dans le centre de la France.</li> </ul>	3 MAURIN	Christophe	Fils	-	2 MAURIN	Sophie	Fille	7.4.1978	NON []	9. rue des 75005 Par
PL	<ul> <li>L'une des filles Maurin, Sophie, vit dans un foyer d'étudiants à Paris.</li> </ul>	4 COUEDEC	Yves	Sous-iocataire	18. rue du Port. 29680 ROSCOFF	3 MALRIN	Nathalie	Fille	Née le 11.12.1980	NON D	Chez M <sup>ew</sup> I 3. rue d'Ar 35000 Rer
E	<ul> <li>L'autre fille, Nathalie, est étudiante à l'université de Rennes, ville où elle loue une chambre.</li> </ul>	Quatre bulletins individuels.				Aucun bulletir	individuel.		1	1	30000 1101

٠

٠

#### K ÉTUDIANTS LOGÉS ICI SEULEMENT POUR LEURS ANT LEUR RÉSIDENCE FAMILIALE AILLEURS

liant pendant l'année scolaire, notez ci-dessous ant) l'adresse de sa résidence familiale.

étudiant logé ici pour vos études, notez ci-dessous emant) l'adresse de votre résidence familiale.

indiquez le nombre de personnes supplémentaires

# ONNE LLE NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT NTE ? (OU ADRESSE DU LOGEMENT) hen aprés uréat) où la personne réside habituellement

#### PERSONNES DE PASSAGE

taire Courtine Ruyères Collèges Bouvier

Tas. nnes

Les personnes qui sont chez vous au moment du recensement mais qui résident habituellement ailleurs (parents, amis, etc.) ne doivent figurer sur aucune des deux listes.

· Cas particulier : si une personne est absente de son domicile pendant toute la durée des opérations de recensement et si personne ne peut répondre à sa place chez elle :

1° Établissez son bulletin individuel (sans l'inscrire sur une liste) en mentionnant son adresse dans le cadre réservé à cet effet sur le bulletin

2º Remettez ce bulletin séparément à l'agent recenseur.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE L'IMMEUBLE ET DU LOGEMENT

1 TYPE DE LOGEMENT	(8) INSTALLATIONS SANITAIRES
Logement-foyer pour personnes àgées	Ni baignoire, ni douche dans le logement
Chambre d'hôtel     2	<ul> <li>Baignoire ou douche dans une pièce non réservée à la toilette.</li> </ul>
Construction provisoire, habitation de fortune	1 salle d'eau (pièce réservée à la toilette contenant
Maison individuelle, ferme	au moins baignoire ou douche!
Logement dans un immeuble collectif	• 2 salles d'eau ou plus
Logement dans un immeuble à usage autre que d'habitation (usine, atelier, immeuble de bureaux, magasin, école, collège, hôpital,	9 wc.
mairie, gare, bureau de poste, stade, etc.)	Sont-ils situés à l'intérieur du logement ? OUI NON 2
2 ANNÉE D'ACHÈVEMENT DE LA CONSTRUCTION DE LA MAISON OU DE L'IMMEUBLE	10 ÉVACUATION DES EAUX USÉES
• Avant 1915	Tout à l'égout Fosse septique Autres cas ja- (pour W-C et eaux ménagères)
• de 1915 à 1948	
• de 1949 à 1967	(1) MOYEN DE CHAUFFAGE DU LOGEMENT
• de 1968 à 1974 4	Chauffage central collectif (commun à la totalité ou à la plupart des logements de l'immeuble, y compris le chauffage urbain)
• de 1975 à 1981 5	Chauffage central individuel avec une chaudière
• de 1982 à 1989 6	propre au logement
• 1990 ou après	Chauffage « tout électrique » à radiateurs muraux
Dans ce cas, précisez 1 9 9	Autres moyens de chauffage (poêle, cheminée, cuisinière, radiateurs mobiles, appareils à accumulation, etc.).
Immeuble en cours de construction partiellement habité	(12) COMBUSTIBLE PRINCIPAL POUR LE CHAUFFAGE
Si les différentes parties ne sont pas de la même époque, indiquez l'année d'achèvement de la partie habitée ou de la partie habitée la plus importante.	(Cochez une seule case).
-	Chauffage urbain
3 NOMBRE DE PIÈCES D'HABITATION	Gaz de ville ou de réseau
Comptez les pièces telles que salle à manger, séjour, chambres, quelle que soit leur surface.	Fioul (mazout)
Ne comptez la cuisine que si sa surface est supérieure à 12 m <sup>2</sup> .	Gaz en bouteilles ou citeme
Ne comptez pas les pièces telles que couloir, salle de bains, WC.,	Charbon.
buanderie, etc. Ne comptez pas les pièces à usage exclusivement professionnel	• Bois
(exemples : cabinet de médecin, atelier d'artisan, etc.).	0
(4) SURFACE DU LOGEMENT	(13) GARAGE - BOX - PARKING
Tenez compte de toutes les pièces, y compris couloir, cuisine, salle de bains, WC., etc.	Disposez-vous, pour votre usage personnel, d'un emplacement réservé de stationnement situé dans l'immeuble ou la propriété ?
Ne tenez pas compte des balcons, terrasses, vérandas, caves,	OUI 1 NON 2
parkings, greniers.	(14) NOMBRE DE VOITURES DONT DISPOSENT
moins de 40 m <sup>2</sup> de 40 à moins de 70 m <sup>2</sup>	LES HABITANTS DU LOGEMENT
de 40 a moins de 70 m <sup>2</sup> de 70 à moins de 100 m <sup>2</sup>	Aucune 0 1 1 2 ou plus 2
de 100 a moins de 150 m <sup>2</sup>	
• 150 m <sup>2</sup> ou plus	(15) EXPLOITATION AGRICOLE?
-	OUI NON D
5 ÊTES-VOUS?	si oui :
Propriétaire du logement (y compris les différentes formes d'accession à la propriété)	Superficie agricole utilisée :
Locataire ou sous-locataire d'un logement loué vide	
Locataire ou sous-locataire d'un logement loué     meublé ou d'une chambre d'hôtel	Ne tenez pas compte des bols, étangs, terrains à bâtir, parcs et jardins
Logé gratuitement, par exemple par des parents, des amis ou votre	d'agrément, landes et friches improductives, bâtiments et cours.
employeur (y compris le cas des personnes occupant un logement qu'elles	(b) Orientation des productions agricoles
ant vendu en viagér ou dont elles ont la jouissance par usufruit)	Exploitation avec une production principale
6 EN QUELLE ANNÉE AVEZ-VOUS EMMÉNAGÉ DANS CE LOGEMENT ?	<ul> <li>Polyculture (cultures de terres labourables)</li> </ul>
	Maraichage ou horticulture
1 9	Vigne ou arbres fruitiers
Si tous les occupants actuels du logement ne sont pas arrivés en même temps,	Elevage d'herbivores (bovins, ovins)
Indiquez la date d'emménagement du premier arrivé. Si cette personne a toujours vécu dans le logement, reportez sa date de naissance.	Elevage de granivores (porcs, volailles)
7 LE LOGEMENT APPARTIENT-IL À UN ORGANISME HLM ?	<ul> <li>Polyculture - Élevage</li></ul>
(office, OPAC ou société)	Elevage d'herbivores et de granivores
OUI NON 2	<ul> <li>Autres</li> </ul>
• • • Pac	E 4

#### ["Page 1"]

#### Form IA. HOUSING QUESTIONNAIRE

#### POPULATION CENSUS 1999 FRENCH REPUBLIC

To be completed for all dwellings, occupied or not

To be completed by the census taker: Census District Number. Building Number in District Plan. Dwelling Number in Building Plan.

Municipal Stamp

Complete all four pages, writing legibly

1. SURNAME AND FIRST NAME OF OCCUPANT:.....

2. ADDRESS OF DWELLING: Street number (or place name).....

Department: municipality: (for Paris, Lyons, Marseilles, specify arrondissement)

3. LOCATION OF DWELLING WITHIN BUILDING (IF BUILDING CONTAINS TWO OR MORE DWELLINGS)

(a) Stairwell. (b) Floor. (c) Location on floor.

If the entrance door to the dwelling has a number, indicate the number.

#### 4. CATEGORY OF DWELLING

Principal residence (dwelling or independent unit where the family lives for the greater part of the year. A room rented by a student will be his principal residence)

• Complete an individual survey form for each person named in List A, page 2

Occasional dwelling (dwelling or independent unit used as housing for occupational reasons by a person whose principal residence is elsewhere)

Secondary residence or rented dwelling (or one to let) for vacation or recreation.

• No individual survey form unless people are living in the dwelling at the time of the census. In this case, complete the corresponding individual forms, being sure to complete the box "visitors". Do not complete pages 2 and 3 of the housing questionnaire.

Vacant dwelling (unoccupied, whether or not available for sale or lease).

• No individual survey form. Do not complete pages 2 and 3 of the housing questionnaire.

Mobile home, trailer.

• Complete an individual survey form for each person named in list A. Do not complete page 4; file separately.

GENERAL SUMMARY

To be completed by the census taker.

5. Number. of Forms No. 2 collected (List A only)

*To be completed by the municipal office* 6. Number of Forms No. 2 deleted (overlap with "Form 5" sheets compiled or domiciliations performed)

7. Number of Forms No. 2 added (forms received for persons travelling, with no overlap)

8. Number of Forms 5 reconstituted

9. Population after consolidation 9 = 5 - 6 + 7 + 8.

Number of Forms No. 2 bis prepared

The National Council on Statistical Information has ruled that this survey is of general interest, and is therefore compulsory.

Authorization No. 99 X 001 EC of the Minister of Economy

Pursuant to Law 51-711 of 7 June 1951, as amended, on statistical obligations, coordination and secrecy, any refusal to respond or any deliberately inaccurate response may be punished by a fine.

Questionnaires collected by the municipal authorities are reserved exclusively for INSEE. Law 78-17 of 6 January 1978, on computerization, files and freedoms, applies to the responses to this questionnaire. It guarantees that the persons concerned may inspect and correct the data concerning them. That right may be exercised at the regional offices of INSEE.

Page 1

#### PERSONS LIVING IN THE DWELLING

#### Do not overlook young children

Each person normally living in the dwelling, even if absent at the time of the census, must be recorded in list A or in list B (see example at bottom of page).

#### LIST A: PERMANENT OCCUPANTS OF THE DWELLING

- Record opposite the persons living in the dwelling, including yourself and persons who are absent at the date of the census (persons travelling on business or for pleasure, persons temporarily admitted to a hospital or clinic, etc.), but do not include persons in any of the situations described in list B below.
- Particular cases. Record also:
  - Persons employed in your service, apprentices, *au pair* girls living with you.
  - Sub-tenants and lodgers occupying a portion of your dwelling, unless that portion is completely separate, in which case it constitutes another dwelling.
- For each person shown in this list, complete an individual questionnaire form.

FAMILY NAME. Write in capital letters. Example: ALLARD, Mrs. MAURIN FIRST NAME

On the first line record one spouse of a couple (and on the second line the other spouse) or if none, one of the adults living in the dwelling. [*Translator's note*: this sentence continues across to the next page]

#### LIST B. PERSONS BELONGING TO YOUR HOUSEHOLD WHO ARE CURRENTLY IN ONE OF THE FOLLOWING SITUATIONS

Record opposite all persons in the following situations:

- Children at boarding school.
- Children in the custody of another relative (following a divorce, for example).

- Students living elsewhere during the school year (in a hostel, in a university residence, in an independent dwelling or a rented room).
- Military conscripts.
- Career military serving abroad.
- Workers living in assigned accommodations.
- Elderly persons living in a retirement home or hospice.
- Persons in long-term hospitalization.
- Persons living in another community but spending part of the year in your dwelling.

Do not complete an individual questionnaire for these persons: their questionnaires will be completed at their place of habitual residence.

### FAMILY NAME FIRST NAME

#### EXAMPLE

- The Maurin family lives in St. Malo. Mr. Maurin and his wife have four children, only one whom, Christophe, is home all week.
- The Maurin family rents a room in its home to a student, Yves Couedec, whose family lives in Roscoff.
- One of the Maurin sons, Laurent, is doing his military service in central France.
- One of the Maurin daughters, Sophie, lives in a student hostel in Paris.
- The other daughter, Nathalie, is a university student at Rennes, where she rents a room.

List A			
1. MAURIN		Michel	
2. ALLARD (Mrs. MAURI	N)	Françoise	Wife
3. MAURIN		Christophe	Son
4. COUEDEC	Yves	Sub-tenant	18[cut off]
			29680 Roscoff

RELATIONSHIP with person recorded on the first line. Indicate for example: wife (or husband), cohabitant, common-law partner, son, daughter, father, mother, grandson, daughter-in-law, nephew, friend, sub-renter, etc.

## PORTION RESERVED TO STUDENTS LIVING HERE ONLY FOR THEIR STUDIES AND HAVING THEIR FAMILY RESIDENCE ELSEWHERE

- If you have a student lodger during the school year, note his family home address on the appropriate line below.
- If you yourself are lodging here for your studies, note your family home address on the appropriate line below.

.....

• If there are more than 11 persons, indicate the number of additional persons.

RELATIONSHIP	DATE OF BIRTH	IS THIS PERSON	NAME AND
with person		A STUDENT?	ADDRESS OF
recorded on the first		(Postsecondary	INSTITUTION (OR
line of list A		education)	LIVING
			ADDRESS) where
	Born	Yes/No	the person normally
			lives.
	Born	Yes/No	
	Born	Yes/No	

1. MAURIN	Laurent	Son	Born 21/8/1976	YES NO	Military camp 23100 La Courtine
2. MAURIN	Sophie	Daughter	Born 7/4/1978	YES NO	Foyer les Bruyères 9 rue des Collèges 75005 Paris
3. MAURIN	Nathalie	Daughter	Born 11/12/1980	YES NO	c/o Mrs. Bouvier 3 rue d'Arras 35000 Rennes

No individual questionnaire

VISITORS

Persons living with you at the time of the census but who normally live elsewhere (relatives, friends etc.) should not be shown in either list.

Particular case: if a person is absent from his home during the entire census operation and if there is no one to answer for that person:

Prepare his individual questionnaire (without recording him on any list), giving his address in the box reserved for this purpose on the questionnaire.
 Submit this questionnaire separately to the census taker.

### GENERAL CHARACTERISTICS OF THE BUILDING AND THE DWELLING

### 1. TYPE OF DWELLING

- Home for the elderly.
- Hotel room.
- Makeshift dwelling.
- Separate room (with its own entrance).
- Individual house, farmhouse.
- Individual dwelling within a multi-dwelling building.
- Dwelling within a non-residential building (factory, workshop, office building, store, school, college, hospital, municipal building, railway station, post office, stadium, etc.).

## 2. YEAR OF CONSTRUCTION OF THE HOUSE OR BUILDING

- Before 1915.
- From 1915 to 1948.
- From 1949 to 1967.
- From 1968 to 1974.
- From 1975 to 1981.
- From 1982 to 1989.
- 1990 or after

In this case, specify the year of completion: 199

• Partially inhabited building under construction.

If different portions of the building are not of the same age, indicate the year that the inhabited portion or the largest inhabited portion was completed.

## 3. NUMBER OF INHABITED ROOMS

Count rooms such as the dining room, living room, bedrooms, regardless of their floor area.

Do not count the kitchen unless its floor area is greater than 12 m<sup>2</sup>. Do not count hallways, corridors, bathrooms, toilets (WC), laundry room etc. Do not count rooms used only for business (e.g. doctor's office, workshop, etc.).

## 4. FLOOR AREA OF DWELLING

Count all rooms, including corridors, kitchen, bathrooms etc. Do not count balconies, terraces, verandas, cellars, parking spaces, attics.

- Less than 40 m<sup>2</sup>.
- From 40 to less than 70 m<sup>2</sup>.
- From 70 to less than 100 m<sup>2</sup>.
- From 100 to less than 150 m<sup>2</sup>.
- 150 m<sup>2</sup> or more.

#### 5. ARE YOU:

- The owner of the dwelling (including all forms of property ownership)?
- A tenant or sub-tenant of a dwelling rented unfurnished?
- A tenant or sub-tenant of a dwelling rented furnished, or of a hotel room?
- Lodged rent-free, for example by parents, friends or your employer (including persons occupying a building that they have sold with life interest or over which they enjoy usufruct rights)?

### 6. IN WHAT YEAR DID YOU MOVE INTO THIS DWELLING?

#### 19

If not all current occupants of the dwelling arrived at the same time, indicate the date the first person moved in. If that person has always lived in the dwelling, give his date of birth.

## 7. DOES THE DWELLING BELONG TO AN HLM (*Low-cost housing*) AGENCY? (office, OPAC or company)

#### YES NO

#### 8. SANITARY FACILITIES

- No bathtub or shower in the dwelling.
- Bathtub or shower other than in a bathroom.
- One bathroom (room reserved for personal bathing, with at least a shower or bathtub).
- Two bathrooms or more

#### 9. W.C. (toilet)

Is the toilet located within the dwelling? YES NO

#### 10. WASTEWATER EVACUATION

- All through the sewer pipe.
- Septic tank (for toilet and grey water).
- Other

#### 11. HEATING SYSTEM

- Collective central heating system (common to all or most of the dwellings in the building, including district heating system).
- Individual central heating, with own furnace.
- "All electric" heating with wall radiators.
- Other means of heating (stove, fireplace, space heaters, storage heaters, etc.)

12. PRINCIPAL HEATING FUEL (check only one box).

- District heating.
- Municipal/piped gas.
- Heating oil.
- Electricity.
- Bottled gas or gas tank.
- Charcoal.
- Firewood.

## 13. GARAGE, CARPORT, PARKING SPACE

Do you have a place reserved for your personal parking use, within the building or property?

YES NO

## 14. NUMBER OF VEHICLES BELONGING TO RESIDENTS OF THE DWELLING

None. One. Two or more

## 15. IS THE DWELLING THE HEADQUARTERS OF A FARM?

YES NO

If yes:

(a) Area of land farmed:

Hectares Ares

Do not count woodlots, ponds, building lots, parks and ornamental gardens, uncultivated or waste land, buildings and courtyards.

(b) Type of farm

Farm where the main output is:

- Mixed farming (field crops).
- Market gardening or horticulture.
- Vineyard or fruit orchard.
- Grazing livestock (cattle, sheep).

• Grain-fed livestock (swine, poultry).

Other cases:

- Mixed farming (livestock).
- Grazing and grain-fed livestock.
- Other.

["Page 5"]

FORM NO. 2 B

#### INDIVIDUAL QUESTIONNAIRE

Check the appropriate box

Enter one digit per box

#### POPULATION CENSUS 1999 FRENCH REPUBLIC

Box to be completed by INSEE

**Municipal Stamp** 

1. SURNAME, first names Write surname in capital letters. Example: ALLARD, Mrs. MAURIN, Françoise

2. ADDRESS

3. SEX. Male Female

4. LEGAL MARITAL STATUS

Single. Married. Widowed. Divorced.

A person living in cohabitation should check the box corresponding to his present legal situation: if for example he/she is single, he/she will check the first box. A person in the process of divorce, or separated from his/her spouse, will check the second box.

#### 5. DATE AND PLACE OF BIRTH

Born: Day Month Year

In (municipality):

Department:

DOM [Overseas department] (country, if born abroad; territory if born in a TOM [Overseas territory])

If you were born abroad or overseas, in what year did you arrive in metropolitan France? 1 9 9

#### 6. WHAT IS YOUR NATIONALITY?

- French
  - You were born French
  - You have become French by naturalization, declaration, upon reaching the age of majority, or by manifestation of intent, etc.

Indicate your nationality at birth:

• Foreign

Indicate your nationality

## 7. ARE YOU REGISTERED FOR THE SCHOOL YEAR 1998-1999 IN AN EDUCATIONAL ESTABLISHMENT?

YES NO

If yes, is that establishment located in:

- The municipality where you reside (or the arrondissement, in the case of Paris, Lyons and Marseilles).
- In another municipality (or another arrondissement). Indicate this other municipality (arrondissement)

Department: Municipality:

8. WHERE WERE YOU LIVING ON 1 JANUARY 1990? (for all persons born before 1 Jan 1990)

If on 1 Jan 1990 you were on military service or in boarding school, indicate the address of your personal residence at that date, and not that of the establishment (barracks, school).

- In the same dwelling as currently.
- In another dwelling in the same municipality (the same arrondissement in the case of Paris, Lyons and Marseilles).
- In another municipality (or another of adjustment). Indicate this other municipality (arrondissement).

Municipality:

Department: DOM [Overseas department] (country, if abroad; territory if in a TOM [Overseas territory])

## 9. WHAT LEVEL OF EDUCATION HAVE YOU ATTAINED?

- Primary school.
- Junior high school, CAP, BEP.
- Senior high school.
- Postsecondary studies (professional faculty, IUT, etc.)

## 10. INDICATE THE LAST DIPLOMA YOU OBTAINED

- No diploma.
- Primary school certificate.
- Junior high school/first cycle certificate (BEPC, etc.)
- CAP
- BEP
- General Baccalaureate (Philosophy, Sciences ex., Elem. Math., A, B, C, D, E, L, S, ES, etc.)
- Technical (F, G, H, STI, etc.) or vocational baccalaureate, professional or technical license, other license (BEA, BEC, BEI, etc.), legal right to practice.
- Undergraduate university degree, BTS, DUT, diploma in social or health sciences
- Postgraduate university degree (Master's, Doctorate including medicine, pharmacy, dentistry), engineering or *grande école* diploma, etc.

## 11. WHAT IS YOUR OCCUPATIONAL SITUATION?

• YOU ARE WORKING

Check the box and turn the page over (questions 15 to 24), including if you are on sick leave or maternity leave, if you are assisting a member of your family in his work or if you are a contracted apprentice or a paid trainee.

• YOU ARE NOT (OR NO LONGER) WORKING

Check the box and answer questions 12 to14.

12. ARE YOU:

- A student (university, professional faculty, etc.)
- A pupil (junior or senior high school).
- An unpaid trainee.
- Unemployed (registered or not with ANPE).
- On early retirement.
- Retired:
  - o former employee.
  - o former independent worker (farmer, tradesman, merchant etc.).
- Other (homemaker, recipient of survivor's benefits or disability pension, etc.)?

## 13. ARE YOU LOOKING FOR WORK?

- You are not looking for work.
- You have been looking for work for:
  - $\circ$  Less than one year.
  - $\circ$  More than one year

## 14. HAVE YOU EVER WORKED?

YES. What was your main occupation?

NO

Sign this questionnaire at the bottom of page 2.

FOR VISITORS (see page 3 of form 1), address of normal residence:

No. Street or place Postal code and municipality

#### YOU ARE WORKING

#### 15. CURRENT OCCUPATION

Be specific (**robotic maintenance** electrician, **insurance** accountant, **chemical** technician, etc.).

If you are a member of the National Civil Service or a municipal employee (including HUM, public hospitals), specify your rank (corps, category, etc.)

16. ARE YOU WORKING:

- Full-time?
- Part-time:
  - More than halftime?
  - Halftime or less?

"Part-time" is determined by the normal working time in your business.

17. DOES YOUR PRINCIPAL ACTIVITY consist of helping a member of your family in his work? (Whether or not you are paid) (farming or trades, commerce, liberal professions, etc.)

YES NO

18. WHERE DO YOU WORK?

(a) Address of your workplace (e.g.: 18, Boulevard Pasteur)

- If you are working at home, indicate "at home".
- If you are working in another person's home, indicate "private".
- If the workplace varies, indicate "variable"

Is your work in the municipality where you live? (Or in the arrondissement in the case of Paris, Lyons and Marseilles)

YES. NO.

If not, indicate the municipality where you work: (specify the arrondissement)

Municipality: Department:

(Country, for abroad)

(b) Name of the business that employs you or that you run:

(c) Address of this business, if it is different from that stated in question 18a.

(d) Activity of this business:

Be very specific (e.g. fruit and vegetable wholesaler, manufacture of machine tools, etc.).

19. WHAT FORM OF TRANSPORTATION DO YOU USE MOST OFTEN TO GO TO WORK?

- No transportation (work at home).
- Walk to work only.
- A single mode of transport:
  - Bicycle/motorcycle/moped.
  - Private car.
  - Public transport.
- Several modes of transport

#### 20. ARE YOU:

- Self-employed or independent, including unpaid family help?
- A paid manager (CEO, company manager, managing partner)?
- An employee, including paid family help?

21. If you are self-employed or the head of a business, how many employees do you have?

None 1 or 2 3 to 10 10 or more

Do not count apprentices or domestics. In agriculture, count only permanent employees.

Questions 22 to 24 apply only to employees and paid trainees.

#### 22. INDICATE THE TYPE OF CONTRACT OR EMPLOYMENT YOU HAVE

- Apprentice under contract.
- Placed by a temporary employment agency.
- Publicly assisted employment (CES, youth employment, etc.).
- Paid trainee (SIFE etc.).
- Fixed-term contract (including short-term and seasonal contracts).
- Civil servant (national or local government, hospitals).
- Permanent (indefinite) job or contract.

#### 23. WHAT IS THE OCCUPATIONAL CATEGORY OF YOUR EMPLOYMENT?

- Labourer, semi-skilled worker (OS1, OS2, OS3, etc.).
- Skilled or highly skilled worker (P! to P3, TA, OQ, OHQ, etc.).
- Service staff, personal care, domestic servant.
- Shop assistant, office worker, administrative personnel of category C or D in the civil service.
- Line supervisor directing labourers or administrative, commercial, IT personnel.

- Supervisor directing technical staff or other supervisors.
- Technician, draughtsman, sales representative (VRP).
- Teacher, nurse, social worker, medical technician, administrative personnel of category B of the public service.
- Engineer, business manager (technicians and line supervisors should not be included here, even if they are contributors to a management pension fund).
- Personnel of category A in the civil service, and similar.

### 24. INDICATE THE PRIMARY FUNCTION OF YOUR EMPLOYMENT

- Production, manufacturing, construction, operating.
- Installation, regulation, repair and maintenance.
- o Security, cleaning, housekeeping.
- Handling, warehousing, transportation, logistics.
- o Clerical, cashier, receptionist, switchboard, data entry.
- Management, and accounting, administration, corporate services.
- o General Director or assistant manager, senior staff.
- Retail trade, sales, sales engineer.
- Research, studies, methodology, IT.
- Education, training, health, social work, information, advertising, arts, performances, sports.

Thank you for your participation

Completed at [place] on [date] 1999. Signature of respondent.

The National Council on Statistical Information has ruled that this survey is of general interest, and is therefore compulsory.

Authorization No. 99 X 001 EC of the Minister of Economy

Pursuant to Law 51-711 of 7 June 1951, as amended, on statistical obligations,

coordination and secrecy, any refusal to respond or any deliberately inaccurate response may be punished by a fine.

Questionnaires collected by the municipal authorities are reserved exclusively for INSEE. Law 78-17 of 6 January 1978, on computerization, files and freedoms, applies to the responses to this questionnaire. It guarantees that the persons concerned may inspect and correct the data concerning them. That right may be exercised at the regional offices of INSEE.

["Page 7"]

#### FORM 4C MULTIUNIT BUILDING QUESTIONNAIRE

#### 1999 POPULATION CENSUS, FRENCH REPUBLIC

To be completed by the census taker.

Box to be completed by the census taker. To be completed by the census taker:

Census District Number. Building Number in District Plan. Municipal Stamp

- You are to complete a multiunit building questionnaire for each building (within the census meaning) that includes at least two dwellings. For mobile dwellings in the district, you must also complete a Multiunit Building Questionnaire (See Annex 2 of the census taker's manual)
- In the case of a building with several stairwells, you must complete a Multiunit Building Questionnaire for each stairwell, indicating as closely as possible the location within the building.

PRECISE ADDRESS: No. ..... Street (or place name)

#### Department:

Municipality: (for Paris, Lyons and Marseilles, specify the arrondissement).

- Give any other indications that make it possible to identify the building, in particular when there are several buildings at the same address. Example: building C, left-hand stairway.
- You are to compile the list of dwellings in the building, on pages 2 and 3, after collecting the information, using one line for each dwelling in categories 1 to 4, listed on page 1 of the Housing Questionnaire (FL, *Feuille de logement*).
- Some dwellings may have been converted into premises that are used only for commercial or business purposes. They should be mentioned only on page 4 of this form.
- You will make use of page 4 if you find buildings that are being used as communal/group housing.

#### GENERAL SUMMARY OF DWELLINGS AND BUILDING OCCUPANTS

To be completed by the census taker

- 1. Number of principal residences (category 1)
- 2. Number of occasional dwellings (category 2)
- 3. Number of secondary residences (category 3)
- 4. Number of vacant dwellings (category 4)

Total number of dwellings

To be completed by the census taker

5. Number of Forms 2 collected (list A from the FL only)

To be completed by the municipal office

6. Number of Forms 2 deleted (overlap with forms 5 compiled or domiciliations performed)

7. Number of Forms 2 added (questionnaires received for persons travelling, with no overlap).

- 8. Number of Forms 5 compiled.
- 9. Population after consolidation: 9 = 5 - 6 + 7 + 8.

Order 99 X 001 of the Minister of the Economy. Compulsory statistical survey (Law 51-711 of 7 June 1951, as amended, on statistical obligations, coordination and secrecy) Questionnaire reserved exclusively for INSEE (Article 6 (1) of the above-cited law).

### LIST OF DWELLINGS

#### *To be completed by the census taker*

1. Dwelling identification number.

2. Location within the building (floor, location on the floor, number of the dwelling or of the room, etc.)

3. Name of occupant.

4. Category of dwelling (1 to 4) (See FL).

5. Number of Forms 2 collected (List A from the FL only)

To be completed by the municipal office

Number of Forms 2: 6. Deleted (overlap with forms 5 compiled or domiciliations performed)

7. Added (questionnaires received for persons travelling, with no overlap).

8. Number of Forms 5 compiled.

01 ..... 30

Total for page 2

Enter at: page 1 if the building has no more than 30 dwellings. the bottom of page 3 if the building has more than 30 dwellings.

#### To be completed by the census taker

1. Dwelling identification number.

2. Location within the building (floor, location on the floor, number of the dwelling or of the room, etc.)

3. Name of occupant.

4. Category of dwelling (1 to 4) (See FL).

5. Number of Forms 2 collected (List A from the FL only)

To be completed by the municipal office

Number of Forms 2:

6. Deleted (overlap with forms 5 compiled or domiciliations performed)

7. Added (questionnaires received for persons travelling, with no overlap).

8. Number of Forms 5 compiled.

31 ..... 60

Subtotal (lines 31 and following)

Total from page 2

Grand total (enter on page 1).

If the building contains more than 60 dwellings, divide it into two (or several) portions, each of which will constitute a building within the meaning of the census, and will be covered by a separate questionnaire.

## CHARACTERISTICS OF THE BUILDING

Questions 2, 7, 10, 11 and 12: these questions appear on the Housing Questionnaire, in identical form (questions 2 and 10) or slightly modified (questions 7, 11 and 12).

- Some occupants may not know the answer, or they may respond inaccurately.
- You must determine the correct answer, by questioning the occupants or the caretaker/concierge.

Questions 20 to 24: you may answer these questions after your survey round.

#### 2. YEAR OF CONSTRUCTION OF THE HOUSE OR BUILDING

- Before 1915.
- From 1915 to 1948.
- From 1949 to 1967.
- From 1968 to 1974.
- From 1975 to 1981.
- From 1982 to 1989.
- 1990 or after

In this case, specify the year of completion: 199

• Partially inhabited building under construction.

If different portions of the building are not of the same age, indicate the year that the inhabited portion or the largest inhabited portion was completed.

## 7. DOES THE DWELLING BELONG TO AN HLM (*Low-cost housing*) AGENCY? (office, OPAC or company)

#### YES NO

#### 10. WASTEWATER EVACUATION

- All through the sewer pipe.
- Septic tank (for toilet and grey water).
- Other

#### 20. CARETAKER/CONCIERGE

Is there a caretaker/concierge for the building (or for the group of buildings)?

YES NO

#### 21. SECURITY CODE/INTERCOM

Is there a security device at the entrance to the building work or the residence?

YES NO

If so, specify

22. ELEVATOR

Is there an elevator in the building?

YES NO

#### 11. HEATING SYSTEM

- District (municipal) heating system
- Central heating system for a group of buildings.
- Central heating system for this one building (serving all or most of the dwellings in the building).
- No central heating system (even if some dwellings have their own individual installations).

12. PRINCIPAL HEATING FUEL FOR THE BUILDING (for buildings equipped with a central heating system.)

If you checked box 2 or box 3 in question 11, indicate the fuel used (check only one box):

- Municipal/piped gas.
- Heating oil.
- Electricity.
- Bottled gas/gas tank.
- Charcoal.
- Firewood.

#### 23. NUMBER OF FLOORS ABOVE THE GROUND FLOOR

Include inhabitable attic stories. Do not count cellars or basements; a raised ground floor is treated as an ordinary ground floor, but the lower level then counts as a floor.

If the building contains several wings, indicate the number of floors in the tallest part of the building.

#### 24. GARAGE, CARPORT, PARKING SPACES

Are there places reserved for parking use, within the building or property?

YES NO

LIST OF DWELLINGS USED AS COMMUNAL HOUSING OR CONVERTED INTO PREMISES USED EXCLUSIVELY FOR COMMERCIAL OR BUSINESS PURPOSES (examples: dwellings occupied by a religious community, a workers' hostel, a student hostel, etc., buildings converted into medical offices, workshops, warehouses, offices, etc.)

If the building contains such premises, mention them below, specifying the nature and location (in particular the floor number or numbers) for each one. In the case of a communal/group home occupying at least two dwellings that is not shown on the district schedule, report this to the INSEE officer.

Important: if the group is occupying only one dwelling, you will treat this as an ordinary dwelling, using the Housing Questionnaire and the Individual Questionnaires. Enter it on the list of dwellings, and not on the following list.

.....

- Do not complete a dwelling questionnaire for the dwellings in the above list.
- Do not enter these dwellings on the list of dwellings or on the summary table on page 1.